


廣傳醫道施診不收脈資手術費寓前門外西河沿  
百廿二號路南壽齡堂劉

精補  
The  
times  
Dr. L.  
丸  
主治服法另有詳細單  
請認雙地味註冊商標  
羅威士健壯丸勿悞

藥  
每大瓶洋二元 每小瓶壹元  
二角 請認雙地球註冊商標  
標 梨山清血搜毒丸勿誤  
房藥房  
中藥房  
華藥房  
美藥房



中華郵務總局特准掛號認爲新聞紙類

三元店內同和軒羊肉館廣告

潔淨雅座敬請光顧方知言之  
不謬擇於本月十一日開市  
外煤市街中間電話局五百  
十二號本樓謹啓

金恩女  
 命不正 婦具或患疾病再成  
 陰火 此介紹各界病者  
 陳妙手 特此介紹各界病者  
 寓北新橋南陸胡三十號  
 王華軒 尊臨石唐紹武  
 壽豐田 宋桂山 唐紹武  
 天順樓飯館  
 建歡迎主顧 鴨山香酥 新  
 名師製造 各省名菜 減價  
 老幼咸宜 半日茶座 諸君光顧

血雙無淨  
搜每小骨  
毒地球後  
丸註患之  
勿冊壹慮  
換商元也

中藥房  
華藥房  
美藥房  
藥房

房中藥房  
藥房  
藥房  
藥房

配製  
天津  
東豐  
房藥房  
房藥房  
房藥房  
房藥房

紅骨小發管毒  
 疼便刺小  
 痔瘻潰魚便  
 瘰癧痛爛口腫  
 毒癰癰楊治  
 女毒遇便楊治  
 功瘰癧身梅毒  
 四光房房大藥  
 瑞藥西安英美  
 無藥國濟美房  
 中  
 華  
 近祥  
 南便  
 口大  
 藥門  
 東外  
 街街

什麼朋友來了  
我無事不  
到京家來  
了  
（未完）

之為此但是本領實不願  
以此爲一子龍了  
以鎮州府人前  
王李公孫住  
監生文府陳書家  
我思想那龍的草上一定  
要是把這位千金人家不  
能去利子唐現不要緊幫  
朋友一種子現在要有人解

富並爲之擬名  
 當然本原譯名  
 至於或有漏誤之處則由於  
 爲增加附此辨明譯述者  
 譯述者誌

(五十九) 王寶羽

哈巴哈雄 最後找到  
 的照讀上 我想行了  
 同你一起金龍  
 龍滋

少 盜 探 字 容 子 來 大  
路 偵 比 虛 虛 人 多 任  
一 匪 只 於 處 易 過 探 的  
腳 便 財 主 有 此 探 款 週  
成 乃 現 風 土 經 品 以 較  
不 話 仍 現 風 土 經 品 以 較  
淹 不 宜 的 風 土 經 品 以 較  
沒 有 缺 損 人 就 現 人 青 壯  
使 預 備 者 上 觀 見 成 現 人 青 壯  
的 述 移 上 切 閱 縱 在 年

半側直私衷偵探  
的隨時觀照  
版類時說  
尤且以承文聞  
博得格外欣賞  
非日新異層其  
官吏之眞探其  
除

三  
岫雲譯述



